

**RÅSDIREKTIV 94/8/EF**

av 21. mars 1994

**om endring av direktiv 78/660/EØF  
med hensyn til reguleringen av beløpene uttrykt i ECU<sup>(1)</sup>****RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR -**

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til fjerde rådsdirektiv 78/660/EØF av 25. juli 1978 med hjemmel i traktatens artikkel 54 paragraf 3 bokstav g) om årsregnskapene for visse selskapsformer<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 52 nr. 2,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen, og

ut fra følgende betraktninger:

Artikkel 11 og 27 i direktiv 78/660/EØF og, gjennom henvisninger, artikkel 6 i direktiv 83/349/EØF<sup>(3)</sup> og artikkel 20 og 21 i direktiv 84/253/EØF<sup>(4)</sup>, fastsetter terskelverdier for balansesum og nettoomsætning, uttrykt i ECU, innenfor hvilke medlemsstatene kan gi unntak fra nevnte direktiver.

I samsvar med artikkel 53 nr. 2 i direktiv 78/660/EØF skal Rådet hvert femte år, etter forslag fra Kommisjonen, vurdere og om nødvendig regulere beløpene som er uttrykt i ECU i nevnte direktiv, i lys av den økonomiske og valutariske utvikling i Fellesskapet.

Inntil i dag har Rådet i samsvar med artikkel 53 nr. 2 i direktiv 78/660/EØF ved to anledninger regulert de nevnte beløp, ved direktiv 84/569/EØF<sup>(5)</sup> og 90/604/EØF<sup>(6)</sup>.

Den tredje femårs-perioden utløp 24. juli 1993, og det må derfor foretas en regulering av beløpene.

I løpet av de siste fem årene har realverdien av ECU sunket. Beløpene uttrykt i ECU må økes på grunnlag av den økonomiske og valutariske utvikling i Fellesskapet -

(1) Følgende EF-rettsakt, tidligere offentliggjort i EF-Tidende, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 9/94 av 8. juli 1994 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett), se dette nummer av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(2) EFT nr. L 222 av 14.8.1978, s. 11. Direktivet sist endret ved direktiv 90/605/EØF (EFT nr. L 317 av 16.11.1990, s. 60).

(3) EFT nr. L 193 av 18.7.1983, s. 1.

(4) EFT nr. L 126 av 12.5.1984, s. 20.

(5) EFT nr. L 314 av 4.12.1984, s. 28.

(6) EFT nr. L 317 av 16.11.1990, s. 57.

**VEDTATT DETTE DIREKTIV:****Artikkel 1**

1. I artikkel 11 i direktiv 78/660/EØF gjøres følgende endringer:
  - første strekpunkt: «balansesum: 2 000 000 ECU» skal lyde: «balansesum: 2 500 000 ECU»,
  - annet strekpunkt: «nettoomsætning: 4 000 000 ECU» skal lyde: «nettoomsætning: 5 000 000 ECU».
2. I artikkel 27 i direktiv 78/660/EØF gjøres følgende endringer:
  - første strekpunkt: «balansesum: 8 000 000 ECU» skal lyde: «balansesum: 10 000 000 ECU»,
  - annet strekpunkt: «nettoomsætning: 16 000 000 ECU» skal lyde: «nettoomsætning: 20 000 000 ECU».
3. Reguleringen av ovennevnte beløp i ECU er den tredje av de reguleringer som skal foretas hvert femte år i henhold til artikkel 53 nr. 2 i direktiv 78/660/EØF.

**Artikkel 2**

Motverdien til ECU i nasjonal valuta skal være den som gjelder 21. mars 1994 og er offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende.

**Artikkel 3**

1. Medlemsstater som vil gjøre bruk av muligheten fastsatt i artikkel 11 og 27 i direktiv 78/660/EØF, som endret ved dette direktiv, skal sette i kraft de tiltak som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, når som helst etter at det er kunngjort. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.
2. Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal henvises til direktivet når det kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.
3. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

**Artikel 4**

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i De Europæiske Fællesskaps Tidende.

**Artikel 5**

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utfærdiget i Brussel, 21. mars 1994.

For Rådet

***Y. PAPANTONIOU***

Formann